сотмаркет

Инструкция
Maxwell MW-3203

Перейти в карточку товара

8 800 775 98 98
Получите техническую консультацию.
Круглосуточно. Без выходных

www.sotmarket.ru
Подробная информация о товаре,
отзывы, обзоры и аксессуары

РУССКИЙ

ПЫЛЕСОС

ОПИСАНИЕ

1. Щетка для пола/ковровых покрытий
2. Телескопическая удлинительнаятрубка
3. Ручка гибкого шланга
4. Регулятор силы всасывания
5. Гибкий шланг
6. Наконечник гибкого шланга
7. Фиксаторы наконечника гибкого шланга
8. Воздухозаборное отверстие
9. Фиксаторы крышки пылесборника
10. Крышка отсека пылесборника
11. Индикатор заполнения контейнера–пылесборника
12. Ручка для переноски
13. Кнопка натягивания сетевого шнура
14. Кнопка включения/выключения
15. Входной фильтр
16. Держатель входного фильтра
17. Выходной фильтр
18. Решетка выходного фильтра
19. Держатель пылесборника
20. Тканевый пылесборник
21. Комбинированная насадка: щелевая/для пыли

ИНСТРУКЦИИ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ
Внимательно прочитайте все инструкции перед использованием бытового пылесоса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Для снижения риска возникновения пожара, поражения электрическим током или получения травм:
- Используйте данное устройство только в бытовых целях и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.
- Прежде чем подключить прибор к электросети, убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению электросети в вашем доме.
- Во избежание риска возник-новения пожара не используйте поврежденный шнур подключения прибора к электрической розетке.
- Не оставляйте пылесос без присмотра, когда он включен в сетевую розетку. Всегда вынимайте сетевую вилку из розетки, когда не пользуетесь пылесосом или перед его обслуживанием.
- Для снижения риска удара электрическим током не используйте пылесос вне помещений или на мокрых поверхностях.
- Не разрешайте детям играть или исполь-зовать пылесос в качестве игрушки. Особое внимание проявляйте в том случае, если рядом с работающим пылесосом находятся дети, люди с ограниченными воз-можностями.
- Данное устройство предназначено только для использования детьми и людьми с ограниченными воз-можностями, если только им не даны соответствующие и понятные им инструкции о безопасном пользовании устройством и опасностях, которые могут возникать при его неправильном пользовании лицом, отвечающим за их безопасность.
- Не используйте сетевой шнур в качестве ручки для переноски пылесоса, не защемляйте дверь, если сетевой шнур проходит через дверной проем, а также избегайте контакта сетевого шнура с острыми кромками или углами мебели. Во время уборки помещения, запрещается переезжать сетевой шнур—сом через сетевой шнур - вы можете его повредить.
- Запрещается отключать устройство от сети выдергиванием сетевой вилки из розетки за сетевой шнур. При отключении устройства от сети следует всегда держаться за сетевую вилку.
- Не беритесь за сетевую вилку или за корпус пылесоса мокрыми руками.
- Во время использования сетевого шнура придерживайте его рукой, не допускайте, чтобы сетевая вилка ударялась о поверхность пола.
- Запрещается закрывать входные и выходные отверстия устройства какими-либо предметами. Запре-щается включать устройство, если какое-либо из его отверстий заблокировано.
- Следите за тем, чтобы на входном фильтре не скапливалась пыль, волосы, пух, влажный мусор, препятствующий нормальному всасыванию воздуха. Регулярно очищайте входной фильтр.
- Следите за тем, чтобы волосы, свободно висящие элементы одежды, пальцы, пальцы и другие части тела не находились рядом с всасывающим отверстием пылесоса.
- Всегда сначала отключайте устройство кнопкой включения/выключения и только потом вынимайте вилку сетевого шнура из розетки.
- Будьте особенно внимательны при уборке лестничных площадок.
- Запрещается использовать пылесос для сбора легковоспламеняющихся жидкостей, таких как бензин, растворители, а также запрещается использовать пылесос в местах хранения таких жидкостей.
- Запрещается собирать с помощью пылесоса воду или другие жидкости, горящие или дымящиеся сигареты, спички, тлеющий пепел, а также использовать данное изделие, например от штукатурку, бетона, муки или золы. Это может привести к серьезным повреждениям электромотора, и учтите, что такие случаи не подлежат под действие гарантийного обязательства.
- Запрещается использовать пылесос, если не были установлены:
- тканевый пылесборник;
- входной и выходной фильтры.
- Регулярно проверяйте шнур сетевого шнура и сетевой шнур на отсутствие повреждений. При обнаружении дефектов сетевого шнура, сетевой вилки или в случае ненормальной работы пылесоса, обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Устройство предназначено только для домашнего использования, запрещается коммерческое использование пылесоса.

ХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИЮ В ДОСТУПНОМ МЕСТЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Если во время уборки резко снизилась всасывающая мощность пылесоса, немедленно выключите пылесос и проверьте телескопическую трубу или гибкий шланг на предмет засорения. Выключите пылесос, и вынув вилку сетевого шнура из розетки – устраните засор, и только потом продолжайте уборку.
- Не производите уборку пыле-сосом в непосредственной близости от сильно нагретых поверхностей, рядом с печень-ницами, а также в местах хранения легковоспламеняющихся жидкостей.
- Вставляйте сетевую вилку сетевого шнура в розетку только сухими руками.
- Перед началом уборки уберите с пола острые предметы, чтобы не допустить повреждения пыле-сборника.
- При извлечении сетевой вилки из розетки всегда держитесь за вилку, не тяните за сетевой шнур.

СБОРКА ПЫЛЕСОСА
Полностью распакуйте пылесос.Перед включением убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению пылесоса.
Всегда отключайте пылесос и вынимайте сетевую вилку из розетки во время замены щеток-насадок, а также во время профилактики.
Подсоединение и снятие гибкого шланга.
Вставьте наконечник гибкого шланга (6) в двухуказательное отверстие (8). Вставляйте шланг до щелчка, подтверждающего правильность подсоединения. Для снятия гибкого шланга нажмите на фиксаторы (7) и отсоедините шланг.

Подсоединение телескопической трубки и насадок
- Подсоединяйте телескопическую удлинительную трубку (2) к рукоятке гибкого шланга (3).
- Выдвиньте нижнюю часть телескопической трубки на необходимую длину, предварительно нажав на кнопку фиксатора.
- Выберите необходимую насадку: щетку для пола /ковров (1) или комбинированную насадку (21) и подсоедините ее к телескопической удлинительной трубке (2), комбинированную насадку (21) можно подсоединять к рукоятке гибкого шланга (3).

Щетка для пола/ковровых покрытий (1)
Установите переключатель на щетке в необходимое положение (в зависимости от типа поверхности, на которой производится уборка).

Комбинированная насадка (21)
Насадка предназначена как для чистки радиаторов, щелей, углов и между подушками диванов, так и для сбора пыли с поверхности мебели, на которой запрещается повреждение полированной поверхности мебели.

Использование тканевого пылесборника
- Откройте крышку отсека пылесборника (9), потянув за защелку-фиксатор (10).
- В держатель пылесборника (19), установите тканевый пылесборник (20).
- Закройте крышку отсека пылесборника (9).

Удаление пыли и мусора из тканевого пылесборника
- Откройте крышку отсека пылесборника (9) и выньте пылесборник.
- Тканевый пылесборник (20) многоразовый, удаление пыли и мусора из него, снимая пластмассовый зажим, после этого установите зажим на место.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Перед началом работы вытяните сетевой кабель на необходимую длину и вставьте сетевую вилку в розетку.
Желтая отметка на сетевом кабеле предупреждает о максимальной длине кабеля. Запрещается вытягивать сетевой кабель дальше красной отметки.

Внимание! Всегда включайте пылесос только с установленным тканевым пылесборником (20) и установленными фильтрами (15, 17).
- Для включения пылесоса нажмите кнопку включения/выключения (14).
- Во время работы вы можете регулировать мощность всасывания механическим регулятором, расположенным на ручке гибкого шланга (4).
- По окончании уборки в помещении нажмите кнопку включения/выключения (14) и выньте сетевую вилку из розетки.
- Для смотывания сетевого кабеля нажмите на кнопку натягивания (13) и придерживая рукой смотывающийся шнур во избежание его запутывания и повреждения.

ОБСЛУЖИВАНИЕ
Если во время работы пылесоса индикатор заполнения пылесборника (11) переключится на «красную» область, необходимо очистить пылесборник. Для этого необходимо выключить пылесос, нажав кнопку (14) и вынуть вилку сетевого шнура из розетки. После этого извлеките пылесборник (20) и очистите его от пыли и мусора.
Следите за чистотой входного фильтра (15), поскольку от этого зависит эффективность работы пылесоса; проводите чистку фильтра не менее трех раз в месяц. Если вы слышите снижение всасывания, немедленно очистите фильтр.
Следите за чистотой выходного фильтра (17), поскольку от этого зависит эффективность работы пылесоса; проводите чистку фильтра не менее трех раз в год, а при сильном засорении - чаще. Замена фильтра (15) осуществляется по мере необходимости.

Чистка входного фильтра (15)
- Выключите пылесос и отключите его от сети.
- Откройте крышку отсека пылесборника (9), потянув за защелку-фиксатор (10) и выньте пылесборник (20).
- Выньте входной фильтр (15) по направлению вверх.
- Промойте его теплой водой, тщательно просушите и установите на место.
- Установите пылесборник (20).
- Закройте крышку отсека пылесборника (9).

Чистка выходного фильтра (17)
- Выключите пылесос и отключите его от сети.
- Откройте крышку отсека выходного фильтра (18), извлеките фильтр (17).
- Промойте фильтр (17) под струей слегка теплой воды, тщательно просушите и установите на место.
- Закройте крышку (18).

Корпус пылесоса
- Протирайте корпус пылесоса влажной тканью.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь корпуса пылесоса.
- Запрещается использовать для чистки поверхности пылесоса растворители или абразивные чистящие средства.

Комплект поставки
1. Пылесос с установленными фильтрами и тканевый пылесборником) – 1 шт.
2. Гибкий шланг – 1 шт.
3. Щетка для пола/ковровых покрытий – 1 шт.
5. Комбинированная насадка – 1шт.
6. Инструкция – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Напряжение питания: 220-240 В, ~ 50 Гц
Потребляемая мощность: 1300-1400 Вт
Мощность всасывания: 300 Вт
Материалтный мешок 1,5 л
Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора - 3 года

ENGLISH

VACUUM CLEANER

DESCRIPTION
1. Floor and carpet brush
2. Telescopic extension pipe
3. Flexible hose handle
4. Suction force controller
5. Flexible hose
6. Flexible hose nozzle
7. Flexible hose nozzle clamps
8. Air inlet
9. Dust bag lid clamp
10. Dust bag lid
11. Indicator of the dust bag filling
12. Carrying handle
13. Power cable coiling button
14. ON/OFF button
15. Inlet filter
16. Inlet filter holder
17. Output filter
18. Output filter lattice
19. Dust bag holder
20. Fabric dust bag
21. Two-purpose nozzles: gap brush and dust brush

IMPORTANT SAFEGUARDS
Read this manual carefully before using the vacuum cleaner.

WARNING
To reduce risk of fire, electric shock or injuries:
- Use the unit for household usage only and follow the manual.
- Before connecting of the unit to the power supply network make sure that the voltage pointed out on the unit corresponds with the voltage of the power supply network
- To reduce the risks of fire do not use adapters for connection of the unit to the electrical outlet

- Do not leave the vacuum cleaner unattended when it is plugged in the socket. Always unplug the vacuum cleaner after using.
- To reduce the risks of getting electric shock do not use the vacuum cleaner outdoors or on wet surfaces.
- Do not let children to use the vacuum cleaner as a toy. Close attention is necessary when children or disabled persons are near the working appliance.
- Children or disabled persons are not allowed to use the appliance if they were not given correct and clear directions on safe usage of the unit and the danger that they can pose when it is used incorrectly.
- Do not use the power cable as a carrying handle, do not close the door if the power cable passes through doorway, provide that the power cable does not contact with sharp edges and corners. While using the unit, provide that the vacuum cleaner does not run over the power cable - you can damage it.
- When unplugging do not pull by the cord. Use the power plug to disconnect the unit. Do not touch the plug or the vacuum cleaner case with wet hands.
- Hold the cord while winding it for the plug not to knock the floor.
- Do not block outlets and inlets of the unit by some objects. Do not use the unit if some of the openings are blocked.
- Provide that dust, wool, hair and other rubbish do not accumulate on the filter preventing normal suction of air. Clean the inlet filter regularly.
- Provide that hairs, loosen clothes, fingers and other parts of the body are away from suction ports of the vacuum cleaner.
- Always switch off the unit, using first the ON/OFF button and then unplug.
- Be especially careful while cleaning storey landings.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up inflammable liquids such as benzene (gasoline), solvents) or places where flammable liquids are stored.
- Do not use the vacuum cleaner to pick up water or other liquids, burning and smoking cigarettes, matches, smoldering ash, dust, fine, for example from plaster, concrete, flour or cinders.
It can lead to serious damages of the motor, and keep in mind that these cases are not under warranty.
- Do not use the vacuum cleaner if
- Fabric or paper dust bag
- inlet and outlet filters
are not installed.
- Check the cord regularly. Do not use the unit if there are some damages in the cord, if the unit malfunctions or after it fell down in water. Refer to the nearest service center.
- The unit is for household use only, the usage for commercial purposes is not allowed.

KEEP THIS MANUAL IN AN AVAILABLE PLACE

PRECAUTIONS
If during vacuum-cleaning the suction force sharply decreased, switch off the vacuum cleaner immediately and check the extension pipe and flexible hose with respect to blockages. Switch off the vacuum cleaner and unplug it, remove the blockage and then continue the cleaning.
- Do not use the vacuum cleaner near heated sources, near an ash tray and in places where flammable liquids are stored.
- Insert the plug in the socket only with dry hands. • Before cleaning take away all sharp objects from the floor in order not to damage the dust bag.
- While extracting the plug from the socket hold it by the plug, do not pull the power cable.

Assembly
Fully unpack the vacuum cleaner and.
Before switching on make sure that the voltage of the vacuum cleaner corresponds to the power supply network voltage.
Always unplug the vacuum cleaner and pull the plug out of the socket while changing brushes and while you carry out preventive measures.

Attaching and removal of the flexible hose
Insert the tip of the flexible hose (6) into the air inlet (8). Insert the hose till the click, that confirms correct connection. To take off the flexible hose press the clamps (7) and detach the flexible hose.

Attaching of the extension pipe and attachments
- Attach the extension pipe (2) to the flexible hose handle (3).
Extent the bottom of the extension pipe for a needed length, pressing firstly the clamp button.
- Select the required brush (21): floor and carpet brush (1) or two-purpose nozzle (21) and connect it to the extension pipe (2), two-purpose nozzle (21) can be connected to the flexible hose handle (3)

Floor and carpet brush (1)
Set the switch on the brush at a required position (depending on the surface type for cleaning)

Two-purpose nozzle (21)
It is used for cleaning of radiators, slits, corners and between sofa pillows as well as for cleaning of fabric surface of furniture, poll prevents from harming of polished furniture

Usage of the fabric dust bag
- Open the dust bag compartment lid (9), holding the clamp (10).
- Set a fabric dust bag (20) in the dust bag holder (19).
- Close the dust bag lid (9).

Removal of the fabric dust bag
- Open the dust bag lid (9) and remove the dust bag.
- A fabric dust bag (20) is reusable, remove dust and rubbish out of it, by moving the plastic clamp, after it set the clamp on its place.

USER MANUAL
Before operating extend the power cable for a needed length and insert the plug into the socket. Yellow mark on the power cable notices about max. cable length. Do not extend the power cable beyond the red mark.

Attention! Always switch on the vacuum cleaner only with fabric dust bag (20) and filters (15,17) installed.
- To switch the vacuum cleaner on press the ON/OFF (14) button.
- While operation you can regulate suction force by moving suction force controller on the handle of the flexible hose
- After you have finished cleaning press the ON/OFF button (14) and pull out the plug from the socket.
- To wind the power cable press the button (13), hold the winding cable with your hand in order to avoid whipping and damage.

MAINTENANCE
If during the operation the dust bag filling indicator (11) is red, clean the dust bag. To do it, switch off the vacuum cleaner pressing the button (14) and unplug it, then remove the dust bag (20) and clean it from dust and rubbish.
Keep the filter (15) clean, the efficiency of the unit depends on it. Clean the filter 3-4 times a year, by severe contamination do it more often. Change of the filter (15) when necessary.

Cleaning of the inlet filter (15)
- Switch off and unplug the unit.
- Open the dust bag compartment lid (9) by pressing the clamp (10) and remove the dust bag (20).
- Take out the inlet filter (15) apeak. • Wash it with warm water and dry thoroughly. Set it on its place.
- Set the dust bag (20)
- Close the dust bag compartment lid (9).

Cleaning of the output filter (17)
- Switch off and unplug the unit.
- Open the output filter lattice (18), remove the filter (17).
- Wash the filter (17) with warm water and dry thoroughly. Set it on its place.
- Close the lid (18).

Case of the vacuum cleaner
- Wipe case of the vacuum cleaner with a wet cloth.
- Do not let liquids get into the case. • Do not use solvents or abrasive substances for cleaning the surfaces of the vacuum cleaner.

DELIVERY SET
1. Vacuum cleaner (with filters and fabric dust bag) - 1 pce
2. Flexible hose -1 pce
3. Floor and carpet brush- 1 pce
5. Two-purpose brush - 1 pce
6. User manual - 1 pce

SPECIFICATIONS
The manufacture keeps the right to change the design and technical characteristics of the appliance without notification.

Operating life is 3 years

DEUTSCH

STAUBSAUGER

BESCHREIBUNG
1. Bürste für den Fussboden/Teppichboden
2. Verlängerungsteleskoprohr
3. Schlauchgriff
4. Regler der Saugkraft
5. Biegsamer Schlauch
6. Endstück des biegsamen Schlauchs
7. Endstückhalterungen des biegsamen Schlauchs
8. Luftansaugöffnungen
9. Deckelverschluss des Staubbeutelfachs
10. Deckel des Staubbeutelfachs
11. Staubfüllanzeige
12. Tragegriff
13. Taste für Kabelaufwicklung
14. Ein-/Ausschalttaste
15. Eingangsfilter
16. Halterung des Eingangsfilters
17. Ausgangsfilter
18. Gitter für den Ausgangsfilter
19. Halterung des Staubbeutels
20. Stoffbeutel
21. Kombinierter Aufsatz: Aufschlitz-/Staubdüse

SICHERHEITSHINWEISE
Vor der Nutzung des Staubsaugers lesen Sie aufmerksam alle Bedienungsanleitungen.
WARNUNG!
Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu vermeiden:
- Nutzen Sie dieses Gerät laut der Bedienungsanleitung nur für den Haushalt.
- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannung des Geräts mit der Netzspannung in Ihrem Haus übereinstimmt.
- Verwenden Sie keine Verlängerungen beim Anschließen des Geräts an das Stromnetz, um ein Brandrisiko zu vermeiden.
- Lassen Sie den Staubsauger nie unbeaufsichtigt, wenn er in die Steckdose eingeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät vor Stromnetz immer ab, falls Sie es nicht benutzen oder vor seiner Reinigung.
- Um ein Stromschlagrisiko zu vermeiden, nutzen Sie nie den Staubsauger außerhalb der Räumlichkeiten oder auf nassen Flächen.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät den Kindern als Spielzeug zu geben. Besondere Vorsichtsmaßnahmen sind in den Fällen angesagt, wenn sich Kinder oder behinderte Personen nahe der Nutzung des Geräts in der Nähe aufhalten.
- Es ist nicht gestattet, Kindern und behinderten Personen nicht genutzt werden, es sei denn ihnen eine angemessene und verständliche Anweisung über die sichere Nutzung des Geräts und die Gefahren seiner falschen Nutzung durch die Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Es ist nicht gestattet, das Netzkabel als Tragegriff zu nutzen, die Tür nicht zu schließen zu, falls das Netzkabel durch die Tür läuft, außerdem lassen Sie das Berühren des Netzkabels mit scharfen Rändern oder mit heißen Oberflächen nicht zu. Es ist nicht gestattet, das Netzkabel über den Staubsauger herüberzufahren, es kann beschädigt werden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät durch das Herausziehen des Netzsteckers zum Ein- und Ausschalten des Stromnetz abzuschalten. Halten Sie sich am Netzstecker beim Abschalten des Geräts vom Stromnetz.
- Berühren Sie nie den Netzstecker oder das Gehäuse des Staubsaugers mit nassen Händen.
- Halten Sie das Netzkabel mit der Hand fest, wenn sie es aufwickeln, lassen Sie nicht zu, dass der Netzstecker gegen den Fußboden schlägt.
- Sperren Sie nie die Eingangs- und Ausströmöffnungen des Geräts mit irgendwelchen Gegenständen ab. Es ist nicht gestattet, das Gerät einzuschalten, falls eine der Öffnungen des Geräts blockiert ist.
- Achten Sie bitte darauf, dass sich kein Staub, Flaum, Haare und anderer Müll sich nicht sammelt, wodurch eine normale Luftansaugung verhindert wird. Reinigen Sie regelmäßig das Eingangsfilter.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Haare, frei hängende Kleidungsstelle, Finger und andere Körperteile in der Nähe von den Eingangsöffnungen des Staubsaugers befinden.
- Schalten Sie das Gerät nur mit der Ein- und Ausschalttaste aus, und erst danach schalten Sie es vom Stromnetz ab.
- Seien Sie bei der Nutzung des Staubsaugers an Treppenhäusern besonders vorsichtig.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät für die Ansaugung von leichtentzündbaren Flüssigkeiten, wie Benzin, Lösungsmittel zu nutzen, es ist auch nicht gestattet, den Staubsauger in den Orten der Lagerung solcher Flüssigkeiten zu nutzen.
Es ist nicht gestattet, mit dem Staubsauger sowohl Wasser oder andere Flüssigkeiten, brennende oder rauchenden Zigaretten, Streichhölzer, glühende Asche, als auch hygroskopischen Staub, z.B. Putzstaub, Beton, Mehl oder Asche, zu sammeln. Es kann zur Beschädigung des Elektromotors führen, achten Sie auch an meine Fälle, wenn dies vorkommt, sind.
Es ist nicht gestattet, das Gerät für die Ansaugung von leichtentzündbaren Flüssigkeiten, wie Benzin, Lösungsmittel zu nutzen, es ist auch nicht gestattet, den Staubsauger in den Orten der Lagerung solcher Flüssigkeiten zu nutzen.
- Es ist nicht gestattet, mit dem Staubsauger sowohl Wasser oder andere Flüssigkeiten, brennende oder rauchenden Zigaretten, Streichhölzer, glühende Asche, als auch hygroskopischen Staub, z.B. Putzstaub, Beton, Mehl oder Asche, zu sammeln. Es kann zur Beschädigung des Elektromotors führen, achten Sie auch an meine Fälle, wenn dies vorkommt, sind.
Es ist nicht gestattet, den Staubsauger zu nutzen, falls:
- der Stoffbeutel,
- das Eingangs- und Ausgangsfilter fehlt;
- Prüfen Sie regelmäßig das Netzkabel und den Netzstecker auf Beschädigungen. Wenden Sie sich bei der Feststellung von Beschädigungen an den autorisierten Kundenservicedienst.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Haushalt geeignet, das Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.

BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG AN EINEM LEICHT ZUGÄNGLICHEM ORT AUF.

SICHERHEITSMAßNAHMEN
Falls sich die Saugleistung des Staubsaugers während der Reinigung stark gesunken hat, schalten Sie ihn sofort aus und prüfen Sie, ob das Teleskoprohr und der biegsame Schlauch nicht verstopft sind. Schalten Sie den Staubsauger aus, danach ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, entfernen Sie die Teilung und fahren setzen Sie die Reinigung fort.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät in der Nähe von starkaufgeheizten Oberflächen, Aschenbechern und an den Stellen der Lagerung von leicht entzündbaren Flüssigkeiten zu nutzen.
- Stecken Sie den Netzstecker des Netzkabels in die Steckdose nur mit trockenen Händen ein.
- Räumen Sie scharfe Gegenstände vom Fußboden vor der Reinigung, um die Beschädigung vom Staubbeutel zu vermeiden.
- Es ist nicht gestattet, das Gerät beim Abschalten vom Stromnetz am Netzkabel zu ziehen, halten und ziehen Sie ihn am Stecker.

AUFBAU DES STAUBSAUGERS
Packen Sie den Staubsauger komplett aus.
Vergewissern Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt.
Schalten Sie das Gerät vom Stromnetz immer ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose während des Aufsatzwechsels und der Wartung.

Anschließung und Abtrennung des biegsamen Schlauchs
Setzen Sie das Endstück des biegsamen Schlauchs (6) in die Luftantrittsöffnung (8). Setzen Sie den Schlauch auf, bis er einrastet. Um den biegsamen Schlauch vom Gerät abzutrennen, drücken Sie die Halterung (7) und trennen Sie den Schlauch ab.

Anschließung des Teleskoprohrs und der Aufsätze
- Schließen Sie das Teleskoprohr (2) an den Griff des biegsamen Schlauchs (3) an.
Ziehen Sie den unteren Teil des Teleskoprohrs auf die notwendige Länge heraus, drücken Sie vorher auf die Halterung.
Wählen Sie den notwendigen Aufsatz: Bürste für den Fußboden/Teppichboden (1) oder kombinierten Aufsatz (21) und schließen Sie diese an das Verlängerungsteleskoprohr (2), kombinierten Aufsatz (21) kann an den Schlauchgriff (3) angeschlossen werden.

Bürste für den Fußboden/Teppichboden (1)
Stellen Sie den Schalter an der Bürste in die notwendige Position (hängt vom Typ der reinigenden Oberfläche).

Kombinierter Aufsatz (21)
Der Aufsatz ist sowie für die Reinigung von Heizkörpern, Spalten, Ecken und zwischen Sofakissen, als auch für die Ansaugung von Staub auf der Möbeloberfläche geeignet, Bürstennoppen verhindern die Beschädigung der Fußbodens.

Nutzung des Staubbeutels
- Öffnen Sie den Deckel des Staubfilterfachs (9), ziehen Sie dabei am Deckelverschluss des Staubbeutelfachs (10).
- Setzen Sie den Stoffbeutel (20) in die Halterung des Staubbeutels (19) ein.
- Schließen Sie den Deckel des Staubbeutels (9) zu.

Entfernung des Staubs und des Schmutzes aus dem Staubbeutel
Öffnen Sie den Deckel des Staubfilterfachs (9) und nehmen Sie den Staubbeutel heraus.
Der Stoffstaubbeutel (20) ist mehrfach nutzbar, entfernen Sie den Staub und den Schmutz daraus, stellen Sie dafür die Halterung um, stellen Sie den Halterung nach der Reinigung zurück.

BETRIEBSANLEITUNG
Vor der Nutzung des Staubsaugers ziehen Sie das Netzkabel komplett heraus und schalten Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
Das gelbe Zeichen am Netzkabel zeigt die maximale Länge des Netzkabels. Es ist nicht gestattet, das Netzkabel weiter als das rote Zeichen am Netzkabel herauszuziehen.

Achtung! Nutzen Sie den Staubsauger nur mit dem eingesetzten Stoffbeutel (20) und den eingesetzten Filtern (15, 17).
- Um den Staubsauger auszuschalten, drücken Sie Ein- und Ausschalttaste (14).
Während des Betriebs des Geräts können Sie die Ansaugleistung mit dem mechanischen Regler einstellen, der sich am Griff des biegsamen Schlauchs (4) befindet.
- Nach der Reinigung des Raumes drücken Sie die Ein- und Ausschalttaste (14) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Für die Aufwicklung des Netzkabels drücken Sie die Taste zur Aufwicklung des Netzkabels (13) und halten Sie das aufwickelnde Kabel mit der Hand fest, um Überschläge und Verletzungen zu vermeiden.

PFLEGE DES GERÄTS
Falls sich die Staubfüllanzeige (11) während des Betriebs auf „rot" umschaltet, müssen Sie den Behälter reinigen Sie den Staubbeutel ab. Schmutz. Dafür müssen Sie den Staubsauger ausschalten, indem Sie die Taste (14) drücken, danach ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, danach nehmen Sie den Staubbeutel heraus und reinigen Sie ihn.
Achten Sie bitte auf die Sauberkeit des Eingangsfilters (15), weil die Betriebsleistung des Staubsaugers davon abhängt; führen Sie die Reinigung des Filters nicht weniger als dreimal oder viermal pro Jahr, bei einer starken Verschmutzung öfters durch. Das Filtern (15) wird bei der Notwendigkeit umgetauscht.

Reinigung des Eingangsfilters (15)
- Schalten Sie den Staubsauger aus und schalten Sie ihn vom Stromnetz ab.
- Öffnen Sie den Deckel des Staubfilterfachs (9), ziehen Sie dabei am Deckelverschluss des Staubbeutelfachs (10) und ziehen Sie den Stoffbeutel (20) heraus.
- Nehmen Sie den Eingangsfilter (15) nach oben heraus.
Danach spülen es mit warmem Wasser, trocknen Sie es sorgfältig und setzen Sie es wieder zurück.
- Stellen Sie den Stoffbeutel (20) auf.
- Schließen Sie den Deckel des Staubbeutels (9) zu.

Reinigung des Eingangsfilters (17)
- Schalten Sie den Staubsauger aus und schalten Sie ihn vom Stromnetz ab.
- Öffnen Sie den Deckel des Fachs des Ausgangsfilters (18), nehmen Sie das Filter (17) heraus.
- Spülen Sie das Filter (17) unter warmem Wasser ab, trocknen Sie es sorgfältig und setzen Sie es wieder zurück.
- Schließen Sie den Deckel (18) zu.

Gehäuse des Staubsaugers
- Wischen Sie das Gehäuse des Staubsaugers mit einem feuchten Tuch ab.
Achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit ins Gehäuse des Staubsaugers nicht eindringt.
Es ist nicht gestattet, Abrasiv- und Lösungsmittel für die Reinigung des Gehäuses des Geräts zu benutzen.

Lieferumfang
1. Staubsauger (mit eingebauten Filtern und einem Stoffbeutel) – 1 St.
2. Biegsamer Schlauch – 1 St.
4. Bürste für den Fußboden/Teppichboden – 1 St.
6. Kombinierter Aufsatz – 1 St.
8. Bedienungsanleitung – 1 St.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Stromversorgung: 220-240 V, ~ 50 Hz
Leistungsaufnahme: 1300-1400 W
Ansaugleistung: 300 W
Stoffbeutel 1,5 Liter
Der Hersteller behält die Rechte vor, Veränderungen ins Design und die Technischen Geräts ohne vorzeitige Benachrichtigung vorzunehmen zu dürfen.

Nutzungsdauer des Geräts beträgt 3 Jahre.

ҚАЗАҚ

ШАҢСОРҒЫШ

СИПАТТАМАСЫ
1. Едені/кілем жабуларына арналған қылшақ
2. Телескопшылық ұзартқыш түтік
3. Иілгіш құбыршаның сабы
4. Соғғышу қуатының реттегіші
5. Иілгіш құбырша
6. Иілгіш құбыршаның ұшы
7. Иілгіш құбыршаның ұшының бекіткіші
8. Ауатарқатқы саңылау
9. Шаң жинағыш бөлігінің қақпағының бекіткіші
10. Шаң жинағыш бөлігінің қақпағы
11. Контейнер–шаңжинағыштың толу көрсеткіші
12. Тасуға арналған сап
13. Жиілік ысылдың бау батырмасы
14. Қосу/ажыру батырмасы
15. Кіру сүзгішінің
16. Кіру сүзгішінің ұстағышысы
17. Шығу сүзгіші
18. Шығу сүзгішінің торы
19. Шаң жинағышының ұстағышы
20. Матадан жасалған шаң жинағыш
21. Біріктірілген қондырма: сақылаулы/шаңға қарсы

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚТАР
Тұрмыстық шаңсорғышты пайдалану алдында барлық нұсқаулықтарды зейін қойып оқып шығыңыз.

ЕСКЕРТУ
Өртену, электр тогымен зақымдану немесе жарақат алу қаупін азайту үшін:
- Берілген құрылғыны тек тұрмыстық мақсаттарда және пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес пайдаланыңыз.
- Аспаптың жұмыс істеу кернеуі желідегі кернеуге сәйкес болуына көз жеткізіңіз.
- Өртену қаупінен болдырмау үшін ақаулығы электр ашылғыш қоқсанда ауыстырылатын пайдаланбаңыз.
- Шаңсорғыш жанында жалғыз қосылған кезде, оны қараусыз қалдырмаңыз. Әрқашан шаңсорғышты пайдаланбаған уақытта немесе оған қызмет көрсету алдында айыр тетікті ашылғыш сұырыңыз.
- Электр тогы соққысы тәуекелін азайту үшін шаңсорғышты үйлердегі тыс немесе дымқыл беттерде пайдаланбаңыз.
- Балаларға шаңсорғышты ойыншық ретінде пайдалануға рұқсат етпеңіз. Ерер жұмыс істеп тұрған аспаптың қасында балалар мүмкіндіктері шектеулі адамдар болса аса назар болыңыз.
- Ерер балаларға және мүмкіндіктері шектеулі адамдарға қауіпсіздікті қамтамасыз ету және құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы сәйкес және түсінікті нұсқаулықтар берілген болмаса, сондай-ақ берілген құрылғы оларға пайдалануға арналмасын.
- Желілік кабельді тасуға арналған сап ретінде пайдаланбаңыз, есікті желілік кабель есік арасынан өтсе, есікті жаппаңыз, сонымен қатар желілік кабельдің үшкір шеттерімен және бұрыштарымен қанасуын болдырмаңыз. Бөлмені жинау кезінде желілік кабельдің үстімен шаңсорғыштың басуына жол бермеңіз, сіз оны зақымдай аласыз.
- Құрылғының желілік айыр тетігін ашылғыш желілік кабель арқылы сұырып жіберіп, құрылғыны ажыратыңыз. Құрылғының желіден айыру кезінде желілік айыр тетігіне ұстау керек.
- Желілік айыр тетікті немесе шаңсорғышты суланған қолмен ұстамаңыз.
- Желілік кабельді кезінде оны қолмен тартпыңқаранғы, желілік айыр тетіктің ерер бетіне дұрыс болдырмаңыз.
- Құрылғының кіру немесе шығу саңылауларын ешқандай бір затпен жабуға тыйым салынады. Егер құрылғының қандай да бір саңылауы бітелген болса, оны қолдануға болмайды.
- Сүзгіштерде ауаның дұрыс соғғрізылуына кедергі болатын шаңның, мақмақ, мақтың және өзге қоқыстың жиналмауын тексеріңіз. Кіру сүзгішін үнемі тазалап тұрыңыз.
- Шашты, киімнің бос сілтейтын элементтерін, немесе денеңіздің басқа бөліктерінің шаңсорғыштың соғғрізу саңылауына жақын орналастырмауға әдаралаңыз.
- Әрқашан әуелі шаңсорғышты қосу/ажыру батырмасы арқылы ажыратыңыз және кейін ғана желілік айыр тетікті ашылғыштан сұырыңыз.
- Баспалдақ алаңшаларын жинастырған кезде аса назар болыңыз.
- Шаңсорғышты бензин, ерітіткіш сияқты жеңіл тұтанатын сұйықтықтарды жинауға немесе оларды сақтайтын орындарда пайдаланбаңыз.
- Шаңсорғышты суды немесе басқа сұйықтықтарды, қанаған немесе түтіндеп жатқан темекілерді, сіріңкелерді, шоқты, сонымен немесе күлдің майда түйіршікті шаңнан жинауға тыйым салынады, бұл электромотордың айтарлықтай бұзылуларына әкелуі мүмкін, сонымен қатар мұндай жағдайларда кепілдік міндеттемелердің әсеріне жатпайтынын есеріңізге алыңыз.
- Егер мыналар орнатылмаған болса шаңсорғышты пайдаланбаңыз.
–шұғыл қағаз немесе шаңсорғыш–кіру немесе шығу сүзгіштері;
- Желілік кабельді бұзылуларға тұрақты тексеріңіз. Желілік кабельде ақаулықтар табылғанда немесе шаңсорғыш құлағаннан, суға батырылғаннан кейін дұрыс істемесе, тең тұңдығырлес қызмет көрсету орталығына хабар

ČESKÝ

ODSÁVAČ PRACHU

POPIS
1. Kartáček pro podlahu/kobercové povlaky
2. Teleskopická nastavovací trubička
3. Rukověť pružné hadice
4. Regulátor síly vsávání
5. Pružní hadice
6. Násadec pružné hadice
7. Držáky násadce pružné hadice
8. Otvor zásobníku vzduchu
9. Víko sekce jímce na prach
10. Boční držák víka sekce jímce na prach
11. Indikátor plnění kontejneru – jímce na prach
12. Rukověť pro přenošení
13. Přípínače stočení síťové šňůry
14. Zapínací tlačítko/vypínací tlačítko
15. Vstupní filtr
16. Držák vstupního filtru
17. Výstupní filtr
18. Rošt výstupního filtru
19. Držák jímce na prach
20. Trakční/ vypínací tlačítko
21. Kombinovaný nástavec: štěrbinový/pro prach

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY
Pozorně pročtěte všechny předpisy před použitím zařízení/vysavače.

VAROVÁNÍ
Pro snížení rizika vzniku požáru, úhozu elektrickým proudem nebo traumatu:
- Použijte odebrávané vybavení jenom v domácnostních cílech i podle směrnice pro provoz.
- Dříve než připojit přístroj k elektrické sítě, přesvědčte se, že napětí, stanovené na přístroje, odpovídá napětí elektrické sítě ve vašem domě.
- V zamezení rizika vzniku požáru nepoužívejte mezikusů při připojení přístroje k elektrické zástrčce.
- Ne nechávejte odsávač prachu bez dozoru, kdy on zapojený do síťové zástrčky. Vždy vytáhějte síťovou zásuvku ze zástrčky, kdy ne používáte odsávače prachu nebo před jeho obsluhováním.
- Pro snížení rizika úderu elektrickým proudu nepoužívejte odsávače prachu vně prostorů nebo na mokrých površích.
- Ne dovolujte dětí využívat odsávače prachu jako hračku. Zvláštní pozornost osvědčujte v tom případě, pokud vedle s pracujícím vybavením jsou děti, nebo osoby s omezenými možnostmi.
- Definované vybavení ne je určeno pro použití dětí s lidmi s omezenými možnostmi, pokud jen jim ne dané vyhovující i jasný jim předpisy o bezpečném používání vybavení i těch nebezpečí, které mohou vzniknit při jeho nesprávném používání osobou, odpovídající za jejich bezpečnost.
- Nepoužívejte síťové šňůry jako kliky pro přenošení odsávače prachu, ne zavírejte se dveře, pokud síťová šňůra probíhá přes dveřní otvor, a také zběhejte styku síťové šňůry s ostrou okraji nebo rohy nábytku. Během uklidnění v prostoru, nesmí se přejíždět odsávačem prachu přes síťovou šňůru - ve můžete jejì poškodit.
- Nesmí se vypojovat vybavení od sítě vytrhávání síťové zástrčky ze zásuvky za síťovou šňůru. Při odpojení vybavení od sítě třeba vždy držet se za sítovou zástrčku.
- Ne berte za sítovou zástrčku nebo za těleso odsávače prachu mokrým rukama.
- Během stočení síťové šňůry přidržujte ji rukou, ne dopouštějte, aby síťová zástrčka narážela na povrch podlahy.
- Nesmí se zakrývat vstupní i výstupní otvory vybavení jakými-nebo věci. Nesmí se zahrnovat vybavení, pokud jakékoliv z jeho otvorů bude ucpán.
- Dbejte na to, aby na vstupním filtru ne hromadil vlas, chlupy, papery i vaticí nesmětí, brání normálního vsávání vzduchu. Pravidelně čeřte vstupní filtr.
- Dbejte na to, aby vlasy, svobodně visící části odsací, prsty nebo další díly těla ne byli vedle nasávacího otvoru odsávače prachu.
- Vždy zpočátku vypínejte odsávač prachu tlačítkem zapnování/vypnutí i jen potom vytahujte síťovou šňůru ze síťové zásuvky.
- Buďte zejména pozorný při úklidu podest.
- Nesmí se využívat odsávač prachu pro sběr hořlavých kapalin, jak benzin, rozpouštědla, a také nesmí se využívat odsávač prachu v místech skladování takových kapalin.
- Nesmí se sbírat pomocí odsávače prachu vodu nebo další kapaliny, hořící nebo dýmavé cigarety, zápalky, doutnavý popel, a také jemné disperzní prášek, například od omítky, betonu, mouky nebo tuhých spalin. To je může přivést k vážným poškozením vybavení i přilehlému okolí. Že takové případě ne pod - padají pod cinnost garancie.
- Nesmí být využit odsávač prachu, pokud nebyli nastavené:
  - tkáňový lapač prachu.
  - vstupní i vystupní filtry
- Pravidelně kontrolujte zástrčku síťové šňůry i síťovou šňůru na nedostatek závad. Při odhalení závad síťové šňůry, síťové zástrčky nebo v případě ne normální funkcí odsávače prachu, obraceite se v autorizované servisní středisko.
- Vybavení je určeno jen pro domácí použití, nesmí být obchodní využití odsávače prachu.

CHRAŇTE INSTRUKCE V PŘISTUPNÉM MÍSTĚ

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ
Pokud během úklidu prudce se snížil odsávací výkon odsávače prachu, bez meškání odpojte odsávač prachu i zkontrolujte se těleskopickou trubičku nebo ohebnou hadici ve věci ucpání. Vypněte odsávač prachu, i vytáhněte zástrčku síťové šňůry ze zásuvky – odstraňte zacpaní, i jen potom pokračujte v úklidu.
- Ne provádějte úklidu odsávačem prachu v bezprostřední blízkosti od silně ohřátých povrchů, vedle popelníků, a také v místech skladování hořlavých kapalin.
- Vsázejte sítovou zástrčku síťové šňůry do zásuvky jen suchými rukama.
- Před zahájením úklidu odstraníte s podlahy ostré předměty, aby ne udělat poruchy jímky na prach.
- Při vytahování síťové zástrčky z hnizda vždy držíte se za zástrčku, ne natahujte za síťovou šňůru.

MONTÁŽ ODSAVAČE
Plně rozbalíte odsávač prachu.
Před zapojením se přesvědčte, že napětí elektrické sítě odpovídá pracovnímu napětí odsávače prachu.
Vždy vypínejte odsávač prachu i vyjímejte sítovou zástrčku z hnizda během výměny kartáčů-nástavců, a také během profylaxe.

Připojení i odpojení pružné hadice
Vložte násadec pružné hadice (6) v otvor pro vzduch (8). Vkládejte hadice do cvaknutí, potvrzujícího provádění. Při opaku. Pro zrušení pružné hadici klepněte na držáky (7) i odpojíte hadici.

Připojení teleskopické trubky i nástavců
- Připojíte teleskopickou nastavovací trubičku (2) k rukověti pružné hadici (3).
- Vytáhnete dolní část teleskopické trubky na požadovanou délku, předběžně stisknuv na tlačítko bočního držáku.
- Vyberte požadovaný nástavec: kartáč pro podlahu /koberce (1) nebo kombinovaný nástavec (21) i připojte jejì k teleskopické nastavovací trubičce (2), kombinovaný nástavec (21) lze napojovat k rukověti pružné hadici (3).

Kartáček pro podlahu/kobercové pokryvy (1)
Vložte přepínač na kartáče v potřebnou polohu (podle typu povrchu, na které je prováděno úklid).

Kombinovány nástavec (21)
Nástavec určený jak do leštění radiátorů, štěrbin, úhlů i mezi polštářů divanů, tak pro sběr prachu s povrchů nábytku, kromě vlasů brání poškození leštěného povrchu nábytku.

Využití látkové jímky na prach
- Odemknête víko sekce jímky na prach (9), popotáhnuv za závoru-bočnì držák (10).
- V držìteli jímce na prach (19), vložte látkový lapač prachu (20).
- Uzavřete víko sekce jímky na prach (9).

Odstranění prachu i smetí z tkáňové jímky na prach
- Odemknête víko sekce jímky na prach (9) i vyndejte lapač prachu.
- Tkáňovou jímku sekce jímky (20) mnohonásobnì, odklidìte prášek i smetì z něj, pohrnuv čelist z umělé hmoty, nato vložte čelist na místo.

PŘEDPISY PRO PROVOZ
Před zahájením funkcì natáhnete síťový kabel na požadovanou délku i vložte sítovou zástrčku v hnizdo.
Žlutá značka na sítovém kabelu napomíná o maximálnì délce kabelu. Nelze vytahovat síťový kabel dál červené značky.

Pozor! Vždy spouštějte odsávač prachu jen s vložením tkáňovou jímkou na prach (20) i vloženými filtry (15, 17).
- Pro zapojenì odsávače prachu klepněte tlačítko zapojenì/vypnutì (14).
- Během provozu vy můžete regulovat sací výkon mechanickým regulátorem, umìstěním na rukověti pružné hadici (4).
- Po skončenì úklidu v prostoru klepněte tlačítko zapojenì/vypnutì (14) i vytáhnete sítovou zástrčku z hnizda.
- Pro stočenì síťového kabelu klepněte na tlačítko stočenì (13) i přidržujte rukou svinující se šňůru v zamezenì jeho zasmeknutì i poruch.

OBSLUHOVÁNÍ
Pokud uprostřed práce odsávače prachu indikátor naplněnì jímky na prach (11) přepne se na - červený + je nutno očistit lapač prachu. Proto nutno postupovat, což na krytu jímky (9) stisknu tlačítko (14) i vytáhnout zástrčku síťové šňůry z hnizda, nato vyndat lapač prachu (20) i očistit jeho od nečistot.
Kontrolujte čistotu vstupního filtru (15), jelikož od toho záleží efektivnost funkcì odsávače prachu; vedťe čistěte filtr nejméně třicetì, čtyřech krát za rok, a při silným znečištěnì - častěji. Výměna filtru (15) je provádìna podle potřeby.

Čištění vstupního filtru (15)
- Vypnete odsávač prachu i odpojíte jeho od sítě.
- Odemknête víko sekce jímky na prach (9), popotáhnuv za závoru-bočnì držák (10) i vyndejte lapač prachu (20).
- Vytáhnete vstupní filtr (15) směrem nahoru.
- Promyjte jeho teplou vodou, pečlivě usušte i vložte na místo.
- Vložte lapač prachu (20).
- Uzavřete víko sekce jímky na prach (9).

Čištění výstupního filtru (17)
- Vypnete odsávač prachu i odpojíte jeho od sítě.
- Odemknête víko sekce výstupního filtru (18), vyjměte filtr (17).
- Promyjte filtr (17) pod proudem lehce teplé vody, pečlivě usušte i vložte na misto.
- Uzavřete víko (18).

Těleso odsávače prachu
- Prošlapejte těleso odsávače prachu vlhkou látkou.
- Ne dopouštějte dopadu kapaliny dovnitř pouzdra odsávače prachu.
- Nelze využívat do leštění povrchu odsávače prachu vopoužštědla nebo brousicí částicí prostředky.

Komplet dodávky
1. Odsávač prachu (s vložennými filtry i tkáňovou jímkou na prach) – 1 kus.
2. Ohebná hadice – 1 kus.
3. Kartáček pro podlahu/kobercový pokryv – 1 kus.
4. Kombinovaný nástavec – 1 kus.
5. Instrukce – 1 kus.

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY
Napětí napájení: 220-240 V, ~ 50 Hz
Spotřeba: 1300 - 1400 W
Sací výkon: 300 W
Látkový pytel 1,5 l
Výrobek splňuje požadavky na bezpečnost elektrických spotřebičů.

УКРАЇНСЬКИЙ

ПИЛОСОС

ОПИС
1. Щітка для підлоги / килимових покриттів
2. Телескопічна подовжувальна трубка
3. Ручка пружного шланга
4. Регулятор сили всмоктування
5. Гнучкий шланг
6. Накінечник гнучкого шланга
7. Фіксатори накінечника гнучкого шланга
8. Вхідний отвір
9. Фіксатор кришки відсіку пилу збірника
10. Кришка відсіку пилу збірника
11. Індикатор заповнення контейнера - пило збірника
12. Ручка для перенесення
13. Кнопка змотування мережевого шнура
14. Кнопка включення / вимкнення
15. Вхідний фільтр
16. Тримач вхідного фільтра
17. Вихідний фільтр
18. Решітка вихідного фільтра
19. Тримач пило збірника
20. Тканинний пило збірник
21. Комбінована насадка: щілинна / для пилу

ІНСТРУКЦІЇ ПО ЗАХОДАМ БЕЗПЕКИ
Уважно прочитайте всі інструкції перед використанням побутового пилососа.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ
Для зниження ризику виникнення пожеж, ураження електричним струмом або отримання травм:
- Використовуйте даний пристрій тільки в побутових цілях і згідно з інструкцією з експлуатації.
- Перш ніж підключити прилад до електромережі, переконайтеся, що напруга, зазначена на приладі, відповідає напрузі у вашому домі.
- Щоб уникнути ризику виникнення пожеж не використовуйте перехідники при підключенні приладу до електричної розетки.
- Не залишайте пилосос без нагляду, коли він увімкнений в мережеву розетку. Завжди виймайте мережеву вилку з розетки, коли не користуєтеся пилососом або перед його обслуговуванням.
- Для зниження ризику ураження електричним струмом не використовуйте пилосос поза приміщенням чи на мокрих поверхнях.
- Не дозволяйте дітям використовувати пилосос в якості іграшки. Особливу увагу проявляйте у тому випадку, якщо поряд з працюючим пристроєм знаходяться діти, або особи з обмеженими можливостями. Цей пристрій не призначений для використання дітьми та людьми з обмеженими можливостями, якщо тільки ім не дано відповідні та зрозумілі їм інструкції щодо безпечного користування пристроєм і тієї небезпеки, яка може виникнути при його неправильному користуванні особою, яка відповідає за їх безпеку.
- Не використовуйте мережевий шнур як ручки для перенесення пилососа, не закривайте дверей, якщо мережевий шнур проходить через дверний проріз, а також уникайте контакту мережевого шнура з гострими краями або кутами меблів. Під час прибирання приміщення, забороняється переїжджати пилососом через мережевий шнур - ви можете його пошкодити.
- Забороняється відключати пристрій від мережі висмикуванням мережевої вилки з розетки за шнур. При відключенні пристрою від мережі слід завжди триматися за мережеву вилку.
- Не беріться за мережеву вилку або за корпус пилососа мокрими руками.
- Під час змотування мережевого шнура притримуйте його рукою, не допускайте, щоб мережева вилка билася об поверхню підлоги.
- Забороняється закривати вхідні та вихідні отвори пристрою будь-якими предметами.
- Забороняється включати пристрій, якщо будь-який з його отворів заблокований. Слідкуйте за тим, щоб на вхідному фільтрі не накопичувалась пил, пух, волосся і інше сміття, що перешкоджає нормальному всмоктуванню повітря. Регулярно очищайте вхідний фільтр.
- Слідкуйте за тим, щоб волосся, вільно звисаючі елементи одягу, пальці або інші частини тіла не знаходилися поряд з отвором для всмоктування пилу.
- Завжди спочатку відключайте пилосос кнопкою включення / вимкнення і тільки потім вимикайте вилку мережевого шнура з розетки.
- Будьте особливо уважні при прибиранні сходових майданчиків.
- Забороняється використовувати пилосос для збору легкозаймистих рідин, таких як бензин, розчинники, а також забороняється використання пилососу у місцях зберігання таких рідин.
- Забороняється збирати за допомогою пилососа воду або інші рідини, що горять чи димлять цигарки, сірники, тліючий попіл, а також тонко дисперсний пил, наприклад від штукатурки, бетону, борошна або золи. Це може призвести до серйозних пошкоджень самого електромотора, і врахуйте, що такі випадки не підпадають під дію гарантійних зобов'язань.
- Забороняється використовувати пилосос для збору пилу, якщо не були встановлені:
  - тканинний мішок.
  - вхідний і вихідний фільтри
- Регулярно перевіряйте вилку і мережевий шнур на наявність пошкоджень. При виявленні дефектів мережевого шнура, мережної вилки або у випадку ненормальної роботи пилососа, звертайтесь до авторизованого сервісного центру.
- Пристрій призначений тільки для домашнього використання, забороняється комерційне використання пилососа.

ЗБЕРІГАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ В ДОСТУПНО-МУ МІСЦІ

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ
Якщо під час роботи раптово різко знизилася усмоктувальна потужність пилососа, негайно вимкніть пилосос і перевірте телескопічну трубку або гнучкий шланг на предмет засмічення. Вимкніть пилосос, і витягніть вилку мережевого шнура з розетки - усуньте засмічення, і лише потім продовжуйте прибирання.
- Не прибирайте пилососом в безпосередній близькості від сильно нагрітих поверхонь, поряд з попільничками, а також в місцях зберігання легкозаймистих рідин.
- Вставляйте мережеву вилку в розетку тільки сухими руками.
- Перед початком роботи приберіть з підлоги гострі предмети, щоб не допустити пошкодження мішка.
- Під час вилучення мережевої вилки з розетки завжди тримайтеся за вилку, не тягніть за мережевий шнур.

ЗБИРАННЯ ПИЛОСОСА
Повністю розпакуйте пилосос.
Перед включенням переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пилососа.
Завжди відключайте пилосос і вимикайте мережеву вилку з розетки під час заміни щіток-насадок, а також під час профілактики.

Під'єднання і зняття гнучкого шланга
Вставте накінечник гнучкого шланга (6) у вхідний отвір (8). Вставляйте шланг до клацання, що підтверджує правильність під'єднання. Для зняття гнучкого шлангу натисніть на фіксатори (7) і від'єднайте шланг.

Під'єднання телескопічної трубки і насадок
- Під'єднайте телескопічну подовжувальну трубку (2) до ручки гнучкого шлангу (3).
- Висуньте нижню частину телескопічної трубки на необхідну довжину, попередньо натиснувши на кнопку фіксатора.
- Виберіть необхідну насадку: щітку для підлоги / килимів (1) або комбіновану насадку (21) і з'єднайте її з телескопічною подовжувальною трубкою (2), комбіновану насадку (21) можна приєднувати до рукоятки гнучкого шлангу (3).

Щітка для підлоги / килимових покриттів (1)
Встановіть перемикач на щітці в необхідне положення (залежно від типу поверхні, на якій здійснюється прибирання).

Комбінована насадка (21)
Насадка призначена як для чистки щілин, кутів і між подушками диванів, так і для збору пилу з поверхні меблів, наявність ворсу перешкоджає пошкодженню полірованої поверхні меблів.

Використання тканинного мішка
- Відкрийте кришку відсіку пило збірника (9), потягнувши за клямку-фіксатор (10).
- У тримач пило збірника (19), встановіть тканинний пило збірник (20).
- Закрийте кришку відсіку пило збірника (9).

Видалення пилу та сміття з тканинного мішка
- Відкрийте кришку відсіку пило збірника (9) і вийміть пило збірник.
- Тканинний пило збірник (20) багаторазово, видаліть пил і сміття з нього, зсунувши пластмасовий затискач, після чого встановіть затискач на місце.

ІНСТРУКЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Перед початком роботи витягніть мережевий кабель на необхідну довжину і вставте мережеву вилку в розетку.
Жовта позначка на мережевому кабелі попереджає про максимальну довжину кабелю. Забороняється витягати мережевий кабель далі червоної позначки.

Увага! Завжди вмикайте пилосос тільки з встановленим тканинним пило збірником (20) і встановленими фільтрами (15, 17).
- Для ввімкнення пилососу натисніть кнопку включення / вимкнення (14).
- Під час роботи ви можете регулювати потужність всмоктування механічним регулятором, розташованим на ручці пружного шланга (4).
- Після закінчення прибирання в приміщенні натисніть кнопку включення / вимкнення (14) і вийміть вилку з розетки.
- Для змотування мережевого кабелю натисніть на кнопку змотування (13) і притримуйте рукою шнур, який змотується, щоб уникнути його захльостування і пошкодження.

ОБСЛУГОВУВАННЯ
Якщо під час роботи пилососа індикатор заповнення пило збірника (11) перекличеться на червоний, необхідно очистити мішок. Для цього необхідно вимкнути пилосос, натиснувши кнопку (14) і вийняти вилку мережевого шнура з розетки, після цього дістати пило збірник (20) і очистити його від пилу та сміття.
Слідкуйте за чистотою вхідного фільтра (15), оскільки від цього залежить ефективність роботи пилососа; проводьте чищення фільтра не менше трьох, чотирьох разів на рік, а при сильному засміченні - частіше. Заміна фільтра (15) здійснюється в міру необхідності.

Чищення вхідного фільтра (15)
- Вимкніть пилосос і від'єднайте його від мережі.
- Відкрийте кришку відсіку пило збірника (9), потягнувши за клямку-фіксатор (10) і вийміть пило збірник (20).
- Вийміть вхідний фільтр (15) у напрямку вгору.
- Промийте його теплою водою, ретельно просушіть і встановіть на місце.
- Встановіть пило збірник (20).
- Закрийте кришку відсіку пило збірника (9).

Чищення вихідного фільтра (17)
- Вимкніть пилосос і від'єднайте його від мережі.
- Відкрийте кришку відсіку вихідного фільтра (18), вийтягніть фільтр (17).
- Промийте фільтр (17) під струменем злегка теплої води, ретельно просушіть і встановіть на місце.
- Закрийте кришку (18).

Корпус пилососа
- Протирайте корпус пилососа вологою тканиною.
- Не допускайте потрапляння рідини всередину корпусу пилососа.
- Забороняється використовувати для чищення поверхні пилососа розчинники або абразивні чистячи засоби.

Комплект постачання
1. Пилосос (з встановленими фільтрами і тканинним пило збірником) - 1 шт.
2. Гнучкий шланг - 1 шт.
3. Щітка для підлоги / килимових покриттів - 1 шт.
4. Комбінована насадка - 1 шт.
5. Інструкція - 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Напруга живлення: 220-240 В, ~ 50 Гц
Споживана потужність: 1300-1400 Вт
Потужність всмоктування: 300 Вт
Матер'яний мішок 1,5 л
Виробник зберігає за собою право змінювати дизайн і технічні характеристики приладу без попереднього повідомлення.

Термін служби приладу - 3 роки

БЕЛАРУСКІ

ПЫЛАСОС

АПІСАННЕ
1. Шчотка для падлог/дывановых пакрыццяў
2. Тэлескапічная падаўжальная трубка
3. Ручка гнуткага шланга
4. Рэгулятар сілы ўсмоктвання
5. Гнуткі шланг
6. Наканечнік гнуткага шланга
7. Фіксатары наканечніка гнуткага шланга
8. Ўваходны атвор
9. Фіксатар вечка адсека пылаздоўбіка
10. Вечка адсека пылаздоўбіка
11. Індыкатар запаўнення кантэйнера-пылаздоўбіка
12. Ручка для пераноскі
13. Кнопка ўключэння/выключэння
14. Кнопка ўключэння/выключэння
15. Уваходны фільтр
16. Трымальнік уваходнага фільтра
17. Выходны фільтр
18. Рашоткі выходнага фільтра
19. Трымальнік пылаздоўбіка
20. Тканкавы пылаздоўбік
21. Камбінаваная насадка: шчылінная/для пылу

ІНСТРУКЦЫІ ПА МЕРАХ БЯСПЕКІ
Уважліва прачытайце ўсе інструкцыі перад выкарыстаннем побытавага пыласоса.

ПАПЯРЭДЖАННЕ
Для зніжэння рызыкі ўзнікнення пажару, паразы электрычным токам ці атрымання траўмы:
- Выкарыстоўвайце дадзеную прыладу толькі ў побытавых мэтах і ў адпаведнасці з інструкцыяй па эксплуатацыі.
- Перш чым падключыць прыбор да электрасеткі, пераканайцеся, што напруга, паказаная на прыборы, адпавядае напрузе электрасеткі ў вашай хаце.
- У пазбяганне рызыкі ўзнікнення пажару не выкарыстоўвайце пераходнікі пры падключэнні прыбора да электрычнай разеткі.
- Не пакідайце пыласос без нагляду, калі ён уключаны ў сеткавую разетку. Заўсёды выключайце сеткавую вілку з разеткі, калі не карыстаецеся пыласосам ці перад яго абслугоўваннем.
- Для зніжэння рызыкі ўдару электрычным токам не выкарыстоўвайце пыласос па-за памяшканнямі і на мокрых паверхнях.
- Не дазваляйце дзецям выкарыстоўваць пыласос у якасці цацкі. Будзьце асабліва ўважлівыя ў тым выпадку, калі побач з працавальнай прыладай знаходзяцца дзеці, або асобы з абмежаванымі магчымасцямі.
- Даадзеная прылада не прызначана для выкарыстання дзецьмі і людзьмі з абмежаванымі магчымасцямі, калі толькі ім не дадзены адпаведныя і зразумелыя ім інструкцыі па бяспечнае карыстанне прыладай і тыя небяспекі, якія могуць узнікаць пры неправільным карыстанні ёй асобамі, якія адказваюць за іх бяспеку.
- Не выкарыстоўвайце сеткавы шнур у якасці ручкі для пераноскі пыласоса, не зачыняйце дзверы, калі сеткавы шнур праходзіць праз дзвярны праём, а таксама пазбягайце кантакту сеткавага шнура з вострымі краямі ці вугламі мэблі. Падчас уборкі памяшканняў забаронена пераязджаць пыласосам праз сеткавы шнур - вы можаце яго пашкодзіць.
- Забараняецца адключаць прыладу ад сеткі вышморгваннем сеткавай вілкі з разеткі за сеткавы шнур. Пры адключэнні прылады ад сеткі варта заўсёды трымацца за сеткавую вілку.
- Не бярыцеся за сеткавую вілку ці за корпус пыласоса мокрымі рукамі.
- Падчас змотвання сеткавага шнура прытрымвайце яго рукой, не дапускайце, каб сеткавая вілка ўдаралася аб паверхню падлогі.
- Забараняецца зачыняць уваходныя і выходныя адтуліны прылады якімі-небудзь прадметамі. Забараняецца ўключаць прыладу, калі якая-небудзь з яе адтулін заблакавана.
- Сачыце за тым, каб на ўваходным фільтры не затрымліваліся пыл, пух, валасы і іншае смецце, якое перашкаджае звычайнаму ўсмоктванню паветра. Рэгулярна чысціце ўваходны фільтр.
- Сачыце за тым, каб валасы, вольна вісячыя элементы адзення, пальцы ці іншыя часткі цела не знаходзіліся побач з усмоктвальнай адтулінай пыласоса.
- Заўсёды спачатку адключайце пыласос кнопкай уключэння/выключэння і толькі потым выміце вілку сеткавага шнура з разеткі.
- Будзьце асабліва ўважлівыя пры уборцы лесвічных пляцовак.
- Забараняецца выкарыстоўваць пыласос для збору лёгказагаральных вадкасцяў, такіх як бензін, растваральнікі, а таксама забараняецца выкарыстанне пыласоса ў месцах захоўвання такіх вадкасцяў.
- Забараняецца збіраць з дапамогай пыласоса ваду ці іншыя вадкасці, падпаленыя ці дымлівыя цыгарэты, запалкі, попел, які цыкуе, а таксама тонкадысперсны пыл, напрыклад ад тынкоўкі, бетону, мукі ці попелу. Гэта можа прывесці да сур'ёзных пашкоджанняў электрарухавіка, і прымайце да ўвагі, што такія выпадкі не падпадаюць пад дзеянне гарантыйных абавязкаў.
- Забараняецца выкарыстоўваць пыласос, калі не былі ўстаноўлены:
  - тканкавы пылаздоўбік.
  - ўваходны і выходны фільтры
- Рэгулярна правяраўце вілку сеткавага шнура і сеткавы шнур на адсутнасць пашкоджанняў. Пры выяўленні дэфектаў сеткавага шнура, сеткавай вілкі ці ў выпадку ненармальнай працы пыласоса, звяртайцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр.
- Прылада прызначана толькі для хатняга выкарыстання, забараняецца камерцыйнае выкарыстанне пыласоса.

ЗАХОЎВАЙЦЕ ІНСТРУКЦЫЮ Ў ДАСТУПНЫМ МЕСЦЫ

МЕРЫ ЗАСЦЯРОГІ
Калі падчас уборкі рэзка зменшылася ўсмоктвальная магутнасць пыласоса, неадкладна выключыце пыласос і праверце тэлескапічную трубку ці гнуткі шланг на прадмет засмечання. Выключыце пыласос, і выміце вілку сеткавага шнура з разеткі - ліквідуйце засор, і толькі потым працягвайце уборку.
- Не рабіце уборку пыласосам у непасрэднай блізкасці ад моцна нагрэтых паверхняў, побач з попельнікамі, а таксама ў месцах захоўвання лёгказагаральных вадкасцяў.
- Устаўляйце сеткавую вілку сеткавага шнура ў разетку толькі сухімі рукамі.
- Перад пачаткам уборкі прыбярыце з падлогі вострыя прадметы, каб не дапусціць пашкоджання пылаздоўбіка.
- Пры выманні сеткавай вілкі з разеткі заўсёды трымайцеся за вілку, не цягніце за сеткавы шнур.

ЗБОРКА ПЫЛАСОСА
Цалкам распакуйце пыласос.
Перад уключэннем пераканайцеся, што напруга электрычнай сеткі адпавядае працоўнай напрузе пыласоса.
Заўсёды адключайце пыласос і выміце сеткавую вілку з разеткі падчас замены шчоткі-насадак, а таксама падчас прафілактыкі.

Падлучэнне і здымanne гнуткага шланга
Устаўце наканечнік гнуткага шланга (6) у паветразабяспечную адтуліну (8). Устаўляйце шланг да пстрычкі, якая пацвярджае правільнасць падлучэння. Для здымання гнуткага шланга націсніце на фіксатары (7) і адлучыце шланг.

Падлучэнне тэлескапічнай трубкі і насадак
- Падлучыце тэлескапічную падаўжальную трубку (2) да дзяржальні гнуткага шланга (3).
- Высуньце ніжнюю частку тэлескапічнай трубкі на неабходную даўжыню, папярэдне націснуўшы на кнопку фіксатара.
- Абярыце неабходную насадку: шчотку для падлогі /дываноў (1) ці камбінаваную насадку (21) і падключыце яе да тэлескапічнай падаўжальнай трубкі (2), камбінаваную насадку (21) можна падключаць да дзяржальні гнуткага шланга (3).

Шчотка для падлогі/дывановых пакрыццяў (1)
Устаноўце перамыкач на шчотцы ў неабходнае становішча (у залежнасці ад тыпу паверхні, на якой робіцца прыбіранне).

Камбінаваная насадка (21)
Насадка прызначана як для чысткі радыятараў, шчылін, кутоў і памiж падушкамі канап, так і для збору пылу з паверхні мэблі, наяўнасць ворса перашкаджае пашкоджанню паліраванай паверхні мэблі.

Выкарыстанне тканкавага пылаздоўбіка
- Адкрыйце вечка адсека пылаздоўбіка (9), пацягнуўшы за зашчопку-фіксатар (10).
- У трымальнік пылаздоўбіка (19), усталюйце тканкавы пылаздоўбік (20).
- Зачыніце вечка адсека пылаздоўбіка (9).

Выдаленне пылу і смецця з тканкавага пылаздоўбіка
- Адкрыйце вечка адсека пылаздоўбіка (9) і выміце пылаздоўбік.
- Тканкавы пылаздоўбік (20) шматразова, выдаліце пыл і смецце з яго, сцунуўшы пластмасавы зашчэпк, пасля гэтага ўсталюйце зашчэпк на месца.

ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ
Перад пачаткам працы выцягніце сеткавы кабель на неабходную даўжыню і ўстаўце сеткавую вілку ў разетку.
Жоўтая адзнака на сеткавым кабелі папярэджвае пра максімальную даўжыню кабеля. Забараняецца выцягваць сеткавы кабель далей чырвонай адзнакі.

Увага! Заўсёды ўключайце пыласос толькі з устаўленым тканкавым пылаздоўбікам (20) і ўсталяванымі фільтрамі (15, 17).
- Для ўключэння пыласоса націсніце кнопку ўключэння/выключэння (14).
- Падчас працы вы можаце рэгуляваць магутнасць усмоктвання механічным рэгулятарам, размешчаным на ручцы гнуткага шланга (4).
- Па канчатку ўборкі ў памяшканні націсніце кнопку ўключэння/выключэння (14) і выміце сеткавую вілку з разеткі.
- Для змотвання сеткавага кабеля націсніце на кнопку змотвання (13) і прытрымвайце рукой шнур, які змотваецца, у пазбяганне яго захлёствання і пашкоджання.

АБСЛУГОЎВАННЕ
Калі падчас працы пыласоса індыкатар запаўнення пылаздоўбіка (11) пераключыцца на чырвоны, неабходна ачысціць мяшок пылаздоўбік. Для гэтага неабходна выключыць пыласос, націснуўшы кнопку (14) і выняць вілку сеткавага шнура з разеткі, пасля гэтага дастаць пылаздоўбік (20) і ачысціць яго ад пылу і смецця.
Сачыце за чысцінёй уваходнага фільтра (15), паколькі ад гэтага залежыць эфектыўнасць працы пыласоса; праводзьце чыстку фільтра не меней трох, чатырох разоў на год, а пры моцным запырсванні - часцей. Замена фільтра (15) ажыццяўляецца па меры неабходнасці.

Чыстка ўваходнага фільтра (15)
- Выключыце пыласос і адключыце яго ад сеткі.
- Адкрыйце вечка адсека пылаздоўбіка, пацягнуўшы за зашчопку-фіксатар (10) і выміце пылаздоўбік (20).
- Выміце ўваходны фільтр (15) па кірунку ўгару.
- Прамыйце яго цёплай вадой, старанна прасушыце і ўсталюйце на месца.
- Усталюйце пылаздоўбік (20).
- Зачыніце вечка адсека пылаздоўбіка (9).

Чыстка выходнага фільтра (17)
- Выключыце пыласос і адключыце яго ад сеткі.
- Адкрыйце вечка адсека выходнага фільтра (18), выміце фільтр (17).
- Прамыйце фільтр (17) пад брудой слёгку цёплай вадой, старанна прасушыце і ўсталюйце на месца.
- Зачыніце вечка (18).

Корпус пыласоса
- Працірайце корпус пыласоса вільготнай тканінай.
- Не дапускайце трапленне вадкасці ўнутр корпуса пыласоса.
- Забараняецца выкарыстоўваць для чысткі паверхні пыласоса растваральнікі ці абразіўныя сродкі для чысткі.

Камплект пастаўкі
1. Пыласос (з устаноўленымі фільтрамі і тканкавым пылаздоўнікам) - 1 шт.
2. Гнуткі шланг - 1 шт.
3. Шчотка для падлог/дывановых пакрыццяў - 1 шт.
4. Камбінаваная насадка - 1шт.
5. Інструкцыя - 1 шт.

ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ
Напруга сілкавання: 220-240 В, ~ 50 Гц
Спажывання магутнасць: 1300-1400 Вт
Магутнасць усмоктвання: 300 Вт
Крамяшіны мяшок 1,5 л
Вытворца захоўвае за сабой права змяняць дызайн і тэхнічныя характарыстыкі прылады без папярэдняга апавяшчэння.

Тэрмін службы прыбора - 3 гады

ЎЗБЕК

CHANG YUTGICH

ASOSIY QISMLARI
1. Poli/gilam va poyondozlarni tozalaydigan cho'tka
2. Cho'ziladigan quvur
3. Egiluvchan shlang dastagi
4. Tortish kuchini o'zgartirish murvati
5. Egiluvchan shlang
6. Egiluvchan shlang uchi
7. Egiluvchan shlang uchini mahkamlagich
8. Havo kirish joyi
9. Chang yig'ish bo'lmasi qopqog'ini mahkamlagich
10. Chang yig'ish bo'lmasining qopqog'i
11. Chang qopi to'lganini ko'rsatgich
12. Ko'tarish dastagi
13. Elektr shnurini yig'ish tugmasi
14. Ishlatish/o'chirish tugmasi
15. Kirish filtri
16. Kirish filtrini tutgichi
17. Chiqish filtri
18. Chiqish filtri panjarasi
19. Chang yig'gich tutgichi
20. Matoli chang qopi
21. Umumiy birikma: oraliq joyni/changni tozalaydi.

Pol/gilam va poyondozlarni tozalash cho'tkasi (1)
Cho'tkaning bosqichini kerakli tomonga o'tkazib qo'ying (tozalanadigan yuzaga qarab o'zgartiriladi).

Umumiy birikma (21)
Birikma radiatorlar, oraliq joylar, burchaklar, divan yostig'i orasini tozalash, mebel yuzasidagi changni tozalashga ishlatiladi, tukli bo'lgani uchun mebelning silliqlangan yuzasini tirnamaydi.

Matoli chang qopini ishlatish
- Mahkamlagich berkitkichini (10) tortib chang yig'iladigan bo'lma qopqog'ini (9) oching.
- Chang yig'gich tutgichiga (19) matoli chang qopini (20) biriktiring.
- Chang yig'iladigan bo'lma qopqog'ini (9) yoping.

Matoli chang qopidagi chang bilan axlatni tozalash
- Chang yig'ish bo'lmasi qopqog'ini (9) oching, qopni chiqarib oling.
- Matoli chang qopi (20) ko'p marta ishlatiladi, plastmassa qisqichini surib undagi chang bilan axlatni to'kib tashang, shundan so'ng qisqichni yana joyiga biriktirib qo'ying.

ISHLATISH QOIDALARI
Ishlatishdan oldin elektr kabelini keragicha qilib chiqarib oling, so'ng elektr vilkasini rozetkaga uling.
Elektr kabelidagi sariq belgi kabel oxirigacha chiqarilganini bildiradi. Elekt

Maxwell MW-3203

Описание

Оформление кредита
онлайн за 2 минуты

Доставка заказов
по всей России

Круглосуточная
служба поддержки

Оплата заказа любым
удобным способом